

MAIN FRANKEN KURIER

LENGFELD | VERSBACH | LINDLEINSMÜHLE | DÜRRBACHTAL

97273 Kürnach
 ☎ 0 93 67 90 65-0
 Fax 0 93 67 90 65-20
 www.haaf-container.de



HAAF
 Containerdienste
 Transporte
 Abfallentsorgungen

Hier geht's mir gut!



Alle Wohnformen aus einer Hand:

- Langzeitpflege
- Vollstationäres Wohnen
- Service-Wohnen
- Tagespflege



Hans-Sponsel-Haus

Frankenstr. 193-195, 97078 Würzburg
 Tel. 0931 2098-0
 www.hans-sponsel-haus.de



Foto: Gerhard Pabst

Erntedankfest

Mit einem feierlichen Gottesdienst feierten die Gläubigen im Stadtteil Versbach zusammen mit der Kinderkirche das Erntedankfest in der Pfarrkirche St. Jakobus. Diese legten Früchte aus Feld, Garten und Weinberg am Altar, welche von Zelebrant Pfarrer Otto Barth gesegnet wurden. Seit Jahrzehnten fühlt sich der

Versbacher Obst- und Gartenbauverein der religiösen Tradition verpflichtet, am Erntedankfest sich mit einer prächtigen Erntekrone zu beteiligen. Das Bild zeigt die prächtige Erntekrone zusammen mit den Erntegaben vor dem Altar der St. Jakobus-Kirche. Tagelang haben Vereinsmitglieder für ... *Fortsetzung Seite 11*

Altbayer. Lohnsteuerhilfe e.V.

Ursula Störmer – Erlenweg 11
 97076 Würzburg-Lengfeld
 Beratung & Einkommensteuer
 & Hilfe f. Vereinsmitglieder
 gem. §4Nr.11StBerG



Beratungstermine nach Vereinbarung

(0931) 29 19 93 06
 (0176) 23 31 19 73

Immobilien-Preis finden ist einfach.



Mit dem Preisfinder in der Internet-Filiale Ihrer Sparkasse.

Kostenfrei und unverbindlich.
 sparkasse-mainfranken.de/immobilien

 Sparkasse Mainfranken Würzburg

HÖRTESTWOCHEN
„WIE GUT HÖREN SIE?“
 Jetzt anrufen!
☎ 0931/666 77 475

Testen Sie kostenfrei Ihr Gehör und informieren Sie sich über innovative Hörsysteme.

Karmelitenstraße 40
 97070 Würzburg
 ☎ 0931/666 77 475



info@ohrpheus-lite.de // www.ohrpheus-lite.de

Rechtsanwalt
ANTON RUBENBAUER
 Vorsitzender Richter a.D.

Der Anwalt in Ihrer Nähe!

- ✓ Sozialrecht
- ✓ Arbeitsrecht
- ✓ Medizinrecht
- ✓ Verkehrsrecht
- ✓ Erbrecht

☎ 09 31 / 35 96 87 02
 www.kanzlei-rubenbauer.de



Kühlenbergstr. 42 • 97078 Würzburg • Versbach

ANZEIGE

Obstverkauf

ZÖRNER

Obst fränkischer Natur

frisch aus der Region : Äpfel, Birnen, Säfte - ab LKW

Jeden Samstag:

Unterdürrbach-Kirche: 08:20 - 08:35

Oberdürrbach-Bushstst.: 08:45 - 09:05

Jeden Freitag:

Hubland-Tower : 11:00 - 11:15

Lindleinsmühle-Frischemarkt: 16:30 - 16:40

Lengfeld-gr.Parkpl.Kürnachtalhalle: 16:50 - 17:10

Obsthof Zörner Am Obstgarten 1

97337 Bibergau Tel : 093242540

mainfrankenobst.de



PRESSEINFORMATION STADT WÜRZBURG

Stadtteilarbeit in Zeiten von Corona – Familienrallye

Was machen, wenn die eigentliche Aufgabe „Menschen zusammenbringen, vernetzen und begleiten ist, und dies in Zeiten von Corona ganz neuüberlegt werden muss?

Diese Frage diskutierten auch die Sozialarbeiter im Stadtteil Grombühl. Dort kooperieren das Kinder- und Jugendprojekt Grombühl, der Familienstützpunkt und der KupschackerClub bei vielen Veranstaltungen miteinander und bereichern mit Ferienfreizeiten, Festen, Flohmärkten, Herbstfeuer, offenen Treffs und anderen Veranstaltungen das Leben der Familien im Stadtteil Grombühl.

„Leider ist das aktuell keine gute Idee viele Menschen an einem Ort zusammen zu bringen“, meint Jörg Kieser, Verantwortlicher vom Kinder- und Jugendprojekt, der federführend den Grombühler Familienflohmärkte plant und durchführt. Zweimal im Jahr wird auf dem Wagnerplatz gefeilscht und gehandelt und auch Dank des Wetterglücks hatte sich der Flohmarkt gut entwickelt.

In diesem Jahr musste man bereits im Frühjahr absagen, nun leider auch die Herbstveranstaltung. So entstand die Idee an diesem Tag eine Familienrallye namens „Tour de Grombühl“ durch zu führen, um nicht alle Veranstaltungen Corona zum Opfer fallen zu lassen. Alle Familien erhielten eine individuelle Startzeit und begaben sich in 10 Minuten Abständen vom Kupschacker aus beginnend auf die Runde. Insgesamt 12 Stationen konnten angelaufen werden, die Weinberge wurden zuerst erklommen, bevor es wieder zurück in den Stadtteil ging. „Nenne das vorletzte Wort auf der vorletzten Seite“, so lautet eine Aufgabe, in der die Teilnehmer ein bestimmtes Buch im Bücher-schrank auf dem Wagnerplatz suchen mussten,



Oberbürgermeister Christian Schuchardt gemeinsam mit einer De-legation der Schülerfirma „Care to go“ im Rathaus: Barbara Kram, Darja Günther, Janina Heim, Norbert Gerhard, Annika Fuchs, Jule Lobin, Beate Neuhaus-Krevert und Natalie Meinschmidt (von links).

Foto: Georg Wagenbrenner

KLARA-OPPENHEIMER-SCHULE

Ein Handreinigungsgel, das Gutes tut

Schülerfirma besucht Oberbürgermeister

In Corona-Zeiten etwas Gutes tun“, so lautet das Motto der Schülerfirma „Care to go“ der Fachakademie für Ernährungs- und Versorgungsmanagement der Klara-Oppenheimer-Schule in Würzburg. Unterstützt und gefördert wird die Firma von JUNIOR- Ein Schülerfirmenprogramm des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln JUNIOR gGmbH.

Das Ziel der Schülerfirma ist es mit ihrem Produkt, einem hygienischen Handreinigungsgel, die Welt ein kleines bisschen besser zu machen. Unter vielen weiteren positiven Gesichtspunkten ist dieses Gel vegan, enthält kein Mikroplastik und ist tierversuchsfrei. Außerdem kooperiert „Care to go“ mit Share, einer deutschen Konsumgütermarke mit Produkten in den Bereichen Lebensmittel, Getränke und Körperpflege, und spendet mit jedem verkauf-

ten Handreinigungsgel für Hygienepakete für Flüchtlingsfamilien in Flüchtlingslagern in Bangladesch.

Das Konzept der Schüler hat schon einige Kommissionspartner überzeugt. In Würzburg lässt sich das Handreinigungsgel beispielsweise im Edeka Trabold, im Kupsch in der Domstraße und im Burkardushaus für 3,95 Euro pro Tube erwerben.

Bevor jedoch Geld verdient werden kann, wird ein Startkapital benötigt. Dieses soll durch den Verkauf von 90 Anteilscheinen zu je zehn Euro erreicht werden. Auch Oberbürgermeister Christian Schuchardt überzeugte das Konzept. Er erwarb einen Anteilschein der Schülerfirma. Bei einem Besuch im Rathaus wurde dieser durch die Verantwortlichen überreicht und das Konzept der Schülerfirma kurz vorgestellt.

Text: Chiara Wischer

den man in diesem Zuge auch gleich näher kennenlernen kann. „Was gefällt dir besonders gut an deinem Stadtteil“, diese Frage durften die Teilnehmer mit Kreide auf dem Wagnerplatz hinterlassen und somit war der Platz auch an diesem Tag Mittelpunkt des Geschehens. 24 Familien waren angemeldet und konnten mit Abstand und an der frischen Luft eine gute Zeit verbringen. „Wir denken es war eine rundum gelungene Veranstaltung“, fassen Heike Hergenröther vom Familienstützpunkt und Hans Meyer vom KupschackerClub die positiven Rückmeldungen der Teilnehmer zusammen.

Die Kinder sind da etwas euphorischer: „Es war heute richtig toll, wenn auch manche Aufgaben ganz schön schwer waren“, gaben Lisa und Philipp zu. Für die 10-jährige steht schon jetzt fest, dass sie auch im nächsten Jahr dabei sein wird. Zum Abschluss bekamen die Kinder bei Abgabe des Roadbooks noch einen Gutschein für den Buchladen Erlesen im Stadtteil. Denn mit der dunklen Jahreszeit hat man ja wieder mehr Zeit zu lesen und das ist nicht nur in Coronazeiten außerordentlich unterhaltsam.



Bei der Grombühler Familienrallye kam auch bunte Kreide zum Einsatz. Fotos: Jörg Kieser



Modernisieren, renovieren, sanieren

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Jetzt anmelden!

Webinar mit Fachanwältin.
Wir laden Sie ein zum Webinar mit Manuela Reibold-Rolinger, Fachanwältin für Verbraucherbaurecht. Sie gibt Tipps, was es aus rechtlicher Sicht beim Modernisieren, Renovieren und Sanieren zu beachten gibt.
25.11.2020, 18 Uhr - jetzt anmelden:
www.vr-bank-wuerzburg.de/veranstaltungen

**VR-Bank
Würzburg**
Gemeinsam. Zukunft. Gestalten.

ANZEIGE

ANZEIGE



angenvoort-baier **andrea**
Rechtsanwältin

Rechtsanwältin
Andrea Angenvoort-Baier

Schwerpunkte:
Sozialrecht & Arbeitsrecht
Familienrecht, Umweltrecht,
Verkehrsrecht

Berliner Platz 6 • 97080 Würzburg • Tel. 0931/3227072
Email: info@kanzlei-angenvoort-baier.com • www.kanzlei-angenvoort-baier.com



Herbstgemüse aus dem Backofen sieht gut aus, schmeckt prima und liefert wertvolle Inhaltsstoffe.
© PantherMedia / sarsmis



AOK BAYERN – DIREKTION WÜRZBURG
**Hochsaison von Kürbis
& Co. in der Küche nutzen**



Kürbisse sind viel zu schade, um nur als Wahrzeichen von Halloween herzuhalten. „Kürbisse bereichern als regionale Gemüsesorte die Herbstküche und bringen gleichzeitig reichlich Vitamine und Mineralstoffe auf den Teller“, so Ulrike Jaques, Ernährungsfachkraft bei der AOK in Würzburg. Als Beispiele nennt sie Kalium, Carotinoide, Vitamin C und E sowie Eisen. Kalium ist wichtig für den Wasserhaushalt des Körpers und der Zellen. Die Vitamine C und E gelten wie die Carotinoide als immunstärkend. Dazu kommen Eisen, das den Sauerstofftransport im Körper fördert und Ballaststoffe, die die Darmgesundheit stärken.

Gemüsevielfalt: Das Auge isst mit

Die beliebteste Kürbissorte ist nach wie vor der orangefarbene Hokkaido-Kürbis mit seinem feinen, leicht nussigen Geschmack. Er eignet sich für eine Vielzahl an Gerichten und ist unkompliziert in der Zubereitung, denn er braucht nicht geschält zu werden. Lässt man ihn ganz und achtet auf die Unversehrtheit des Stielansatzes, ist ein Hokkaido-Kürbis bei kühler und trockener Lagerung etwa sechs bis acht Wochen haltbar. Reste von angeschnittenen Hokkaido-Kürbissen können etwa drei bis vier Tage im Kühlschrank aufbewahrt werden. „In der Herbstküche lässt sich jetzt aus dem

Vollen schöpfen“, sagt Ulrike Jaques und empfiehlt, den Kürbis mit roten und gelben Rüben, Kartoffeln und Zwiebeln zu kombinieren, zum Beispiel zu schmackhaftem Backofengemüse. „Diese regionalen Gemüse ergänzen perfekt den Geschmack des Kürbis und liefern ebenso wertvolle Inhaltsstoffe“, ergänzt die Ernährungsberaterin.

Herbstgemüse aus dem Backofen:

Zutaten (für 4 Personen als Hauptgericht):

800 g Hokkaidokürbis, küchenfertig

400 g Kartoffeln

400 g Rote Bete

400 g gelbe Rüben

1 große Zwiebel

4 EL Olivenöl

400 ml Joghurt

Salz, Pfeffer, Knoblauch (nach Belieben),

1 Bund frische Kräuter (z.B. Majoran, Rosmarin, Thymian)



Zubereitung:

Hokkaido waschen, halbieren und aus der Mitte die Kerne entfernen - Schalen ist bei dieser Kürbissorte nicht erforderlich. Das Fruchtfleisch in etwa 1-cm-dicke Scheiben schneiden. Kartoffeln, gelbe und rote Rüben waschen und schälen. Wegen der intensiven Farbe beim Schälen der Roten Bete am besten Einmalhandschuhe verwenden. Zwiebel schälen und alle Gemüse ebenfalls in etwa 1-cm-dicke Scheiben schneiden. Gemüse auf einem gefetteten oder mit Backpapier ausgelegten Blech verteilen, Olivenöl zugeben und bei 200 Grad (180 Grad Umluft) circa 30 Minuten backen. Die Kräuter waschen und nicht zu fein schneiden. Die Hälfte der Kräuter zusammen mit den Gewürzen erst gegen Ende der Backzeit zugeben.

Tipp: Das Gemüse kann man auch in größeren Stücken oder kleineren Würfeln zubereiten: die Backzeit entsprechend anpassen.

Joghurt mit Gewürzen und dem Rest der Kräuter vermischen und als Dip zum Backofengemüse geben.

BERGWALDPROJEKT

Waldbaden



im November und Dezember 2020

Waldbaden hilft, sich in und mit der Natur zu entspannen, zu entschleunigen und sich – zumindest vorübergehend – von den tagtäglichen Stressauslösern zu befreien.

Eine Reihe von wissenschaftlichen Studien bestätigen, dass der achtsame Aufenthalt im Wald die körperliche Gesundheit und das geistige Wohlbefinden fördern. Es ist ein ausgezeichneter, einfacher Weg zur Erhaltung der Vitalität und zur Prävention. So verringert sich



St. Gregor

Tagespflege

in Estenfeld, Rimpar
Kürnach und Güntersleben

Zu Hause ist es schön, aber der Tag manchmal lang. Kommen Sie doch in unsere Tagespflegen! Dort können Sie Freunde und Bekannte treffen, gemeinsam essen, sich unterhalten und beschäftigen. Sie können sich aber auch ausruhen oder ein Bad genießen - Sie entscheiden. Nutzen Sie einen Schnuppertag zum Kennenlernen! Wir sind für Sie da: Montag - Freitag, 8 - 16:30 Uhr.



Wir beraten Sie gerne, kostenfrei - auch zu Hause.
Telefon 09367 98 87 90

St. Gregor

Caritas Sozialstation St. Gregor Fährbrück e.V.
Raiffeisenstraße 2 | 97241 Bergtheim
info@sankt-gregor.de | www.sankt-gregor.de



Meisterbetrieb für Sonnenschutztechnik

Wir sind **somfy** und **warema** -Fachpartner

- Reparaturen
- Rollläden
- Rolltore
- Jalousien
- Raffstore
- Vertikal-Jalousien
- Insektenschutz
- Wintergartenbeschattung
- Markisen
- Markisenbespannungen
- Intelligente Antriebs- und Steuerungslösungen für Ihre Rollläden
- Fenster und Haustüren
- Feierabend-Service: wir sind von Mo-Fr bis 20 Uhr und Sa bis 14 Uhr telefonisch für Sie erreichbar



Sie entscheiden, wie viel Draußen Sie drinnen genießen!
Mit WAREMA Außenjalousien

Rollo Oppmann GmbH • Thoma-Rieder-Straße 7
97276 Margetshöchheim • Tel.: 46 26 19 • Fax: 46 17 37
info@rollo-oppmann.de • www.rollo-oppmann.de



die Konzentration an Stresshormonen, Blutdruck und Pulsfrequenz sinken, die Anzahl und Aktivität der natürlichen Killerzellen erhöht sich, aber auch Depressionen werden gelindert und der manchmal mahlende Gedankenstrom wird unterbrochen. Die Aufzählung ließe sich noch fortsetzen.

Gründe für die positiven Wirkungen sind die vielfältige Waldumgebung, die die Entspannung fördert. Und bioaktive, sekundäre Pflanzenstoffe in der Waldluft. Diese duftenden Stoffe finden sich im Gewebe aller Pflanzen. Sie schützen Pflanzen, wirken als Lock- oder Abwehrstoffe und dienen der Kommunikation im Ökosystem Wald. Und faszinierenderweise reagiert auch unser menschliches Immunsystem mit einer Stärkung auf sie. Entscheidend für die positiven

Wirkungen ist auch die Haltung, mit der wir dem Wald begegnen. Während unseres gemeinsamen, angeleiteten Waldaufenthalts konzentrieren wir uns voll und ganz auf unsere Sinne. Über die Sinne stellen wir eine direkt gefühlte Verbindung zum Wald her.

Termine 2020: 14. November, 5. Dezember; in der Nähe von Würzburg, jeweils Start um 13 Uhr, Dauer 4 Stunden, die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro. Anmelden bitte über info@bergwaldprojekt.de oder telefonisch: 0931 - 452 62 61.



Obsthof **BÖHM** Brennerei

Öffnungszeiten Hofladen:
Mo - Fr 8.00 - 18.30 Uhr
Sa 8.00 - 15.00 Uhr

- Fränkisches Obst aus eigenem Anbau
- Naturreine Säfte in verschiedenen Geschmacksrichtungen
- Destillate, Liköre, Geschenke
- Fruchtaufstriche, Hausmacher Wurst, Nudeln, Eier und vieles mehr!

Rottendorfer Str. 6 . 97337 Dettelbach / Effeldorf . Tel. 09324 1279 . www.obsthof-boehm.de



SANITÄR + HEIZUNG
M. Flammersberger GmbH

- Sanitärtechnik
- Moderne Heiztechnik
- Badumbau - auch altersgerecht
- Flachdachabdichtung

Gattingerstr. 12, Würzburg
Tel.: 09 31 / 2 87 82 50, Fax: 09 31 / 2 87 83 19
www.sanitaer-heizung-wuerzburg.de

GOTTESDIENSTE | TERMINE St. Lioba Pilziggrund

Auf Grund der gegenwärtigen Situation ist die Angabe dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage: www.kirche-lengfeld.de und in den Schaukästen.

GOTTESDIENSTORDNUNG

- Dienstag:** 17:30 Uhr Rosenkranz
18:00 Uhr Messfeier
(13.10. Wort-Gottes-Feier)
- Donnerstag:** 8:30 Uhr Rosenkranz
9:00 Uhr Messfeier
- Samstag:** 18:00 Uhr Vorabendmesse
- Sonntag:** 11:00 Uhr Messfeier

BESONDERE GOTTESDIENSTE

- Do 05.11. 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr**
Eucharistische Anbetung
- Sa 07.11. 18:00 Uhr** Vorabendmesse
- So 08.11. 11:00 Uhr** Messfeier
- Di 10.11. 15:00 Uhr bis 17:30 Uhr**
Eucharistische Anbetung
- Sa 14.11. 18:00 Uhr** Vorabendmesse
- So 15.11. 11:00 Uhr** Messfeier
- Sa 21.11. 18:00 Uhr** Jugendgottesdienst im Ökumenischen Zentrum - Vorstellung der Firmlinge, musikalisch gestaltet von der Church Rock Band
- So 22.11. 11:00 Uhr** Messfeier
- Do 26.11. 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr**
Eucharistische Anbetung
- Sa 28.11. 18:00 Uhr** Vorabendmesse
- So 29.11. 11:00 Uhr** Messfeier mit Segnung der Adventskränze
- Do 03.12. 07:00 Uhr** Rorate

GOTTESDIENSTE | TERMINE EVANG. GEMEINDE IM ÖZ Heilig-Geist-Chor



So. 08.11.2020

11.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Hamann

So. 15.11.2020

09.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Lezuo

11.15 Uhr Taufgottesdienst

Mi. 18.11.2020

09.00 – 13.00 Uhr Ökumen. Kinderbibeltag im ÖZ unter dem Motto: „Wege unter Gottes Segen“. Anmeldung bis 10.11.

19.15 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Betttag im Heilig-Kreuz-Chor mit Pfr. Lezuo, JVA-Pfarrerin Zeilinger und Team. Eröffnung der Weihnachtspaketeaktion für Häftlinge der JVA Würzburg

So. 22.11.2020

09.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag und Gedenken der Verstorbenen des ablaufenden Kirchenjahres – Pfr. Lezuo

14.00 Uhr Andacht auf dem Friedhof mit Pfr. Lezuo

So. 29.11.2020

09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl zum 1. Advent – Pfr. Lezuo

11.15 Uhr Taufgottesdienst – Pfr. Lezuo

16.00 Uhr Ökumenischer Jugendgottesdienst mit Diakonin Grunwald und Pastoralreferentin Stöhr

Frau Schaum im Evang. Pfarramt ist wie folgt für Sie da:

Mo. + Di. von 09.00 – 12.00 Uhr,
Do. von 15.00 – 18.00 Uhr.

Am **Di. 10.11.2020** ist das Pfarrbüro wegen einer Fortbildung geschlossen. Bitte beachten Sie aktuelle Infos unter www.kirche-lengfeld.de



WERBEGEMEINSCHAFT LENGFELD

Werbegemeinschaft Lengfeld mit neuem Vorstand

Auf ihrer Jahreshauptversammlung hat die „Werbegemeinschaft Lengfeld hat Herz und Schwung“ Katrin Haas einstimmig zur neuen 1. Vorsitzenden gewählt. Die Steuerberaterin aus Lengfeld ist langjähriges Mitglied und hat sich im Verein bereits in verschiedenen anderen Funktionen engagiert. Sie ist die erste Frau an der Spitze der Werbegemeinschaft,

GOTTESDIENSTE | TERMINE

Ökumenisches Zentrum und Alt St. Laurentius

Aufgrund der gegenwärtigen Situation sind die Angaben dieser Termine vorläufig. Bitte beachten Sie die aktuellen Angaben auf unserer Homepage www.kirche-lengfeld.de und in den Schaukästen.

GOTTESDIENSTORDNUNG

Mittwoch: 19:00 Uhr Messfeier

Freitag: 08:30 Uhr Messfeier

Sonntag: 09:30 Uhr Messfeier
(in der Regel)

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

So 08.11. 09.30 ÖZ Messfeier mit Predigtreihe: „Fürbitten“

Sa 14.11. ab 08.00 Altpapiersammlung der Pfadfinder

So 15.11. 09.30 ÖZ Missa Pacoti
18.00 ÖZ Taize-Andacht gestaltet vom St. Lioba Chor und verschiedenen Instrumentalisten

Buß- und Betttag

Mi 18.11. Ö Ökumenischer Kinderbibeltag für alle Kinder der 1. - 4. Klassen bis **13.00 Uhr**. Teilnahme nur mit vorheriger Anmeldung möglich unter www.kirche-lengfeld.de

Sa 21.11. 18:00 ÖZ Jugendgottesdienst - Vorstellung der Firmlinge, musik. gest. von der Church Rock Band

Christkönigssonntag/Ewigkeitssonntag

So 22.11. 09.30 ÖZ Messfeier

So 29.11. 09.30 ÖZ Missa Pacoti
11.00 ÖZ Familiengottesdienst zum Jahresthema „Bahn frei für die Bibel!“

16.00 Ö Ökumenischer Jugendgottesdienst mit den Firmlingen und Konfirmanden

Mi 02.12. 14.00 ÖZ Adventsfeier KDFB und Mütterverein im Hl.-Kreuz-Chor

Fr 04.12.07.00 ÖZ Rorategottesdienst



Vorstandswechsel bei der Werbegemeinschaft. Stehend v.l.n.r.: Katrin Haas, 1. Vorsitzende, Thomas Höring, Stellvertretender Vorsitzender, Heinz Haas, Kassier, Theodor Kevekordes, bisheriger 1. Vorsitzender. Sitzend: Ehrenvorsitzender Burkard Pfreizinger. Bild: Andreas Popp

Der bisherige 1. Vorsitzende Theodor Kevekordes erhielt höchstes Lob für seine Arbeit. Obwohl er von Anfang an geplant hatte, nur für zwei Jahre an der Spitze des Vereins zu stehen, war diese Zeit mit ungewöhnlichen Herausforderungen gefüllt. Die Umsetzung der neuen Datenschutzverordnung und die Aufrechterhaltung des Vereinslebens in der aktuellen Corona-Krise zählen dazu. Da die reguläre Jahreshauptversammlung im Frühjahr abgesagt werden musste, waren die Mandate des Vorstands abgelaufen. Eine er-

forderliche Sitzung konnte – trotz verschärf- ter Lage in Würzburg - am 15. September im Gasthaus zum Hirschen in Lengfeld unter Einhaltung aller Corona-Vorsichtsmaßnahmen durchgeführt werden.

Die Werbegemeinschaft hat gegenwärtig 56 Mitgliedsfirmen und bereitet sich optimistisch auf ihre Veranstaltungen am Ende des Jahres, das 2. Lengfelder Adventssingen und den Nikolausbesuch für die Kinder, vor.

Andreas Popp, Schriftführer der Werbegemeinschaft Lengfeld

Alte Treppe?

Wieder schön und sicher!



- ✓ Neue Stufen in Echtholz oder Laminat
- ✓ Kein Raußreißen des Treppenkerns
- ✓ Mehr Sicherheit dank Antirutschkante
- ✓ Auf Wunsch Beleuchtung u. Geländer

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1

Rufen Sie uns an:
0 93 07 / 15 40
97277 Neubrunn
Mainzer Straße 8



Foto: Olaf Bauer

www.siegma.portas.de



Foto: pixelio by C. Nöhren

ZU LAUT IM BÜRO?



- Schall-Dämmung
- Verbesserung der Sprachverständlichkeit
- Optimale Akustik
- für Büro + Wohnraum,
für Gastronomie + Hotel
- für Kindergarten + Schule
- Gratis Akustik-App
jetzt downloaden!
- Raum analysieren,
Tipps sofort erhalten

myRaumklang.de

Raumakustik-Analyse
mit der kostenlosen
myRaumklang-App:



AKUSTIK-ELEMENTE VON
 myRaumklang.de
LIVE ERLEBEN BEI

Wegerich
Gewerbegebiet Heuchelhof
Huberstr. 1+2 · Tel. 0931 59300
www.mySchaumstoff.de

Schwarzweiler
WOHNEN & SCHLAFEN
direkt hinterm Dom:
Hofstraße 3 · Tel. 0931 42304
www.schwarzweiler.de

Wegerich
Würzburg-Lengfeld
W.-v.-Siemens-Str. 44 · Tel. 0931 20082780
www.mySchaumstoff.de

BERATUNG VOR ORT GEWÜNSCHT? KONTAKTIEREN SIE UNS UNTER TEL. 0931 35979920

UHL Stahl- und Metallbau feiert 150-jähriges Jubiläum

Als sich Anton Uhl im Jahr 1870 mit einer Schlosserei in der Würzburger Innenstadt selbstständig machte, hätte er wohl kaum zu träumen gewagt, dass sich im Laufe von 150 Jahren sein kleiner Betrieb zu einem hochmodernen mittelständischen Handwerksunternehmen und gefragten Arbeitgeber von 100 Mitarbeitern entwickeln würde. Auch wenn die Firma nach wie vor seinen Namen trägt, hat sich vieles verändert. Galt damals noch das Motto „Arbeite schnell, gut und günstig!“, hat sich das Unternehmen im vergangenen Jahr erst einen neuen Slogan verpasst: „Wir bauen's. Zusammen.“. Auf Wachstumskurs begab sich der Betrieb nach den beiden Weltkriegen, nachdem 1949 Schlossermeister Josef Schneider, damals langjähriger Mitarbeiter, den kinderlosen Gründersohn Karl Uhl beerbt hatte.

Mittlerweile steht bei der UHL GmbH & Co. Stahl- und Metallbau KG die dritte Generation der Familie Schneider am Ruder und stellt sich den Herausforderungen von Gegenwart und Zukunft. Gerne würde die Geschäftsleitung, bestehend aus Thomas und Frank Schneider sowie Marko Graf, das Jubiläum gebührend feiern, doch bedingt durch die Einschränkungen der Corona-Pandemie haben sie die Planungen auf das kommende Jahr verschoben.



Drei Generationen der UHL-Geschäftsleitung; v.l.n.r.: Frank Schneider, Johannes Schneider, Josef Schneider (als Porträt an der Wand), Thomas Schneider, Heribert Schneider und Marko Graf; Foto: UHL GmbH & Co. Stahl- und Metallbau KG

Trotzdem beschäftigen sich in diesen Wochen vor allem die langjährigen Geschäftsführer Johannes und Heribert Schneider vermehrt mit der Vergangenheit ihres Unternehmens. Die beiden Brüder, Söhne von Josef Schneider, die Anfang des Jahres den Staffelstab an die nächste Generation übergeben hatten, teilen ihre Erinnerungen auf diesem Wege auch mit der Öffentlichkeit.

So beschreibt Heribert Schneider die Ausgangssituation, als er im Jahr 1975 in die väterliche Firma einstieg, als prekär. Damals sorgte ein

großer Schuldenberg für enormen Erfolgsdruck in unsicheren Zeiten. Dass UHL diese schwierige Phase erfolgreich meisterte, verdankt das Unternehmen zum großen Teil seiner stabilen Belegschaft, die über vier Jahrzehnte hinweg Hand in Hand vorzüglich zusammenarbeitete. „Zahlreiche Mitarbeiter traten als junge Menschen in die Firma ein, entwickelten sich zu Stützen der jeweiligen Abteilungen und hielten der Firma über viele Jahrzehnte bis zum Renteneintritt die Treue“, freut sich Heribert Schneider im Rückblick.

Als Meilenstein bezeichnet der Seniorchef die Einführung des internen Projektleitersystems im Stahlbau Ende der 80er-Jahre sowie eigene Uhl-Norm und Uhl-Details. Ein weiterer war die Wiedervereinigung Deutschlands, die in den Neuen Bundesländern einen Nachfrageboom auslöste und UHL einen erfreulichen Auftragschub bescherte. Infolge dieses Aufschwungs wuchs der Betrieb stetig und zog schließlich 1995 in den Neubau im Gewerbegebiet Ost um.

Gute Auftragslage gibt Anlass für Optimismus

Anders als in der „guten alten Zeit“ verfügt UHL heute über eine hochmoderne leistungsfähige Ausstattung, dazu Qualifizierungen und Zertifikate, die den hohen Standard bestätigen. Thomas Schneider betont, dass „die aktuelle Auftragslage und die Auftragseingänge der letzten Wochen uns schon optimistisch für das erste Halbjahr 2021 machen. Wie gesagt, das kann man länger nicht planen. Aber die nächsten sechs Monate sind schon halbwegs ‚in trockenen Tüchern‘.“

ANZEIGE






info@weber-martin.de
www.weber-martin.de
Tel.: 0931 / 7840947



MARTIN WEBER
HAUSTECHNIK
 Elektro- & Sanitär Meisterbetrieb
 Lebensqualität rund ums Haus
Merowingerstraße 4 | 97297 Waldbüttelbrunn

Ihr Partner für:
ökologische Heizsysteme | Solar | Photovoltaik
Bäder- und Sanitärinstallation | Elektroinstallation



ANZEIGE

Das Klimaholzhaus

Massiv. Behaglich. Wertbeständig.

Besichtigungs- & Infotag auf der Baustelle in Grünsfeld

Wann? Sonntag, 15. November 2020; 11:00 - 16:00 Uhr **Bitte unbedingt Termin vereinbaren!**

Wo? Pfreimder Straße 1, 97947 Grünsfeld

Geführte Besichtigung unserer Baustelle – Informieren Sie sich aus erster Hand
Kostenlos und unverbindlich

Terminvereinbarung: 09346-4029960 / info@panter-holzbau.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ein Unternehmen der Firmengruppe Göbel – Panter Holzbau GmbH – Gartenweg 9 – 97947 Grünsfeld
Tel. 09346-4029960 – info@panter-holzbau.de – www.panter-holzbau.de

Neben der gefestigten Marktposition ist der größte Trumpf die Belegschaft, die auch in der Corona-Zeit die Geschäftsleitung hundertprozentig unterstützt. Dank der guten Auftragslage konnte Kurzarbeit vermieden werden. Niemand müsse sich derzeit um seinen Arbeitsplatz sorgen, meint Thomas Schneider. Zudem habe die Eigentümerfamilie in den letzten Jahrzehnten so gewirtschaftet, dass sich UHL ein Polster aufbauen konnte, „von dem wir auch in schwierigen Zeiten zehren könnten“, so der Geschäftsführer.

Trotzdem gelte es, einen weiteren Lockdown zu vermeiden. Dieses Risiko schwebt weiterhin über allem, meint Thomas Schneider. Kritisch betrachtet er die möglichen Auswirkungen auf die Wirtschaft, aber auch psychologisch innerhalb der Gesellschaft. Persönlich ist er „stolz, im 150. Firmenjahr mein erstes Jahr als Geschäftsführer zu haben. Auch wenn es einfachere Zeiten hätten sein können, gilt es, die Herausforderung anzunehmen und das Bestmögliche daraus zu machen. Und ich bin optimistisch, dass wir in 2021 die Feierlichkeiten werden nachholen können.“

Die Belegschaft soll trotzdem in diesem Jahr nicht leer ausgehen. Die Geschäftsleitung hat als Dank für das Mitziehen in der Krise und auch, weil in diesem Jahr keine Feier stattfindet, entschieden, angelehnt an die 150 Jahre, eine Prämie von 150 Euro an jede(n) Mitarbeiter/in auszubezahlen.



AWO STADTVERBANDES WÜRZBURG Termine und Infos



Wann: donnerstags (außer an Feiertagen), von 14 bis 18 Uhr
Wo: im Bürgerhaus Versbach (Erwin-Wolf-Platz 1)
Wer: AWO-Mitglieder und -Freunde; neue Gäste sind jederzeit willkommen
Was: gemütliches Beisammensein und Unterhaltung mit Seniorengymnastik
Kontakt: Herta Mainardy, Tel. 27 36 17



Wann: Derzeit wegen Corona leider geschlossen.
Kontakt: Renate Jüstel, Tel. 27 19 52

Sie sind gesellig, beschäftigen, unterhalten sich gerne mit älteren Menschen und suchen noch eine kleine wöchentliche Aufgabe? - Dann melden Sie sich doch bei den Leiterinnen unserer Seniorentreffs oder in unserer AWO Ansprechbar. Weitere ehrenamtliche Unterstützung ist in all unseren Treffs wie in der Semmelstraße willkommen!

ACHTUNG: Für alle unsere Seniorentreffs gilt: Bei Infektionszahlen in Würzburg über dem Inzidenzwert 50 setzen wir die Termine bis eine Woche nach dem Absinken des Inzidenzwertes unter 35 aus.



Foto: pixello.de/by/Erwin Lorenzen



REIFENBÖRSE-WÜRZBURG

REIFEN • FELGEN • ZUBEHÖR
NEU & GEBRAUCHT • INZAHLUNGNAHME

**Der nächste Winter
kommt bestimmt ...**

... langsam Zeit, an die Winterreifen zu denken!

Fa. Gerb
Friedrich-Koenig-Straße 26 a
97080 Würzburg (Neuer Hafen)
Tel. 0931-45253138 • www.Reifenboerse-Wuerzburg.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.00 - 17.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr



GOTTESDIENSTE | TERMINE Ev.-Luth. Hoffnungskirche



Gottesdienste in der Hoffnungskirche:

So.08.11. Drittlletzter Sonntag des Kirchenjahres

10.00 Uhr St. Jakobus Versbach
Familien-GD zu Beginn der Friedensdekade (s.u.)

Mo.09.11. bis Fr. 13.11.

19.00 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Abendandacht zur Friedensdekade

So. 15.11. Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres

10.00 Uhr St. Albert Lindleinsmühle Gottesdienst zur Friedensdekade
10.15 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Gottesdienst mit Pfarrerin Schrick
11.30 Uhr Friedhof Versbach ökum. Totengedenken mit Pfarrerin Schrick und Pfarrer Barth

Mo.16.11. und Di. 17.11.

19.00 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Abendandacht zur Friedensdekade

Mi.18.11. Buß- und Betttag

19.30 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Abschluss-GD zur Friedensdekade mit Pfarrer Körner und PR Hofstätter.

HINWEIS: Zu diesem GD bitten wir um telef. Anmeldung bis Do 12.11. um 10.00 Uhr!

So.22.11. Ewigkeitssonntag

10.15 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Gottesdienst mit Pfarrerin Schrick

So.29.11. 1. Advent

10.15 Uhr Hoffnungskirche

Versbach Gottesdienst mit Pfarrer Körner

16.30 Uhr Hoffnungskirche
Versbach Gottesdienst für KleineLeute mit Pfarrerin Schrick und Team (s.u.)

So.06.12. 2. Advent

11.30 Uhr St. Jakobus Versbach
Familien-GD mit Pfarrerin Schrick mit KiTa „Villa Wichtel“

Die Altenheim-Gottesdienste im Sonnenhof in Versbach und im Hans-Sponsel-Haus der AWO in der Lindleinsmühle müssen leider noch immer ausfallen.

„Umkehr zum Frieden“ - Friedensdekade 8. - 18.11.2020

Ökumenische Andachten und Gottesdienste in Versbach und Lindleinsmühle

Auch 2020 feiern wir wieder die Friedensdekade in unseren drei Kirchen: St. Albert, St. Jakobus und unter der Woche in der Hoffnungskirche. Wie in den letzten Jahren auch, werden sich ein gemeinsames Lied und eine Fürbitte durch ALLE Gottesdienste ziehen, die wir in dieser Dekade feiern!

Wir beginnen mit einem Familiengottesdienst am Sonntag, 8.11. um 10.00 Uhr in St. Jakobus in Versbach.

Unter der Woche, Mo. 9.11. – Fr. 13.11. und Mo. 16.11. – Di. 17.11., feiern wir Abendandachten zu dem Thema in der Hoffnungskirche, immer um 19.00 Uhr.

Am Sonntag, 15.11. um 10.00 Uhr wird der Gottesdienst in St. Albert, Lindleinsmühle, unter dem Motto stehen: Albertus Magnus als Friedensstifter.

Abschluss ist der Gottesdienst am Buß- und Betttag, 18.11. um 19.30 Uhr, Hoffnungskirche. HINWEIS: Zu diesem GD bitten wir um telef. Anmeldung im ev. Pfarramt bis Do 12.11. um 10.00 Uhr!

Für die Kleinen gibt es den Gottesdienst für Kleine-Leute in der Hoffnungskirche am Sonntag, 29.11. um 16.30 Uhr. Die gesellige Runde für die Familien wird aus Platzgründen danach eher draußen stattfinden. Mit heißem Punsch und warmer Strickmütze stimmen wir uns ein auf den Advent.

Mittwochstreff für die mittlere und ältere Generation:

Am Mittwoch, **11.11., um 15.00 Uhr**, im Gemeindehaus der Hoffnungskirche. Beim Thema: „**Der heilige Martin von Tours**“ und Kaffee und Kuchen kommen wir zusammen. Am Mittwoch, den **09.12.** haben wir das schöne Thema: „**Advent und Weihnacht – Erwartung und Ankunft**“.

Die Konfis treffen sich am Samstag, den **21.11. von 10.00 bis 16.00 Uhr** voraussichtlich im CVJM.

Der Kirchenvorstand tagt am Dienstag, den **10.11. um 19.30 Uhr** in der Hoffnungskirche.

Der Chor trifft sich **jeden Donnerstag** im Monat **um 20.00 Uhr** in der Hoffnungskirche – selbstverständlich unter Einhaltung eines Sicherheits- und Hygienekonzeptes.

Unsere Kirchen sind für Sie nach wie vor geöffnet zum Gebet. Die Hoffnungskirche in Versbach die ganze Woche und die Bekenntniskirche am Wochenende. Sie sind herzlich eingeladen zu persönlicher stiller Andacht.

Wir bitten Sie in Ihrem eigenen Interesse im Pfarramt Mund-Nasen-Schutz zu tragen und den Sicherheitsabstand einzuhalten.

Kontakt: Evang.-Luth. Pfarramt Hoffnungskirche, St.-Rochus-Str. 46, 97078 Würzburg, Tel.: 0931-2877657, Fax: 2877656, E-Mail: pfarramt@hoffnungskirche.de
Öffnungszeiten: Mo. + Do. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr, Di. 15.00 Uhr - 17.00 Uhr.
Internet: www.hoffnungskirche.de

Pfarrerin Sabine Schrick: 0931-22565, sabine.schrick@elkb.de
Pfarrerin Eva Mundinar: 0173 2532872, eva.mundinar@elkb.de
Pfarrer Johannes Körner: 09305 7169987, johannes.koerner@elkb.de



STADTRAT ROTH INFORMIERT, NOVEMBER 2020: Schulstandorte - Mittelschulen

Im Stadtrat wurde in den letzten Wochen heiß über die Neuorganisation der Mittelschulen in Würzburg diskutiert. Nun bahnt sich eine Lösung an, die mehrere Schulstandorte erhalten kann. So werden neben der Zellerauer Schule die Standorte Gustav-Walle, Heuchelhof, Mönchberg und auch die Pestalozzi-Schule erhalten und umfassende Sanierungen in Angriff genommen. Gerade die Pestalozzi-Schule soll zeitnah ertüchtigt werden. Wenn die Schülerzahlen nicht weiter einbrechen, ist das Überleben dieser Einrichtungen auch auf Zukunft gewährleistet. Gerade in der Zukunft hoffe ich darauf, dass die Stadt als Sachaufwandsträger und das Schulamt als vorgesetzte Behörde besser verzahnt miteinander arbeiten, um die Qualität des Unterrichts und die Qualität der Gebäude weiterhin fortzuentwickeln und voranzubringen. Der Sanierungsstau ist gerade bei den Mittel- und Realschulen allgegenwärtig sichtbar, hier werden wir massiv nachsteuern müssen.

Straßenbahnhaltestelle Neubaustraße

Mit Verwunderung musste ich feststellen, dass die neue Straßenbahnhaltestelle Neubaustraße leider nicht gelungen ist. So können die GT-E-Wägen nicht richtig anhalten. Wenn die Bahn an der festgelegten Stelle stoppt, ist der Ausstieg aus der letzten Türe nicht sicher. Noch unpassender ist, dass die neu bestellten Bahnen zur Bedienung ihrer Türen mit der Spitze auf dem Fußgängerüberweg stehen müssten. Dies kann nicht der Sinn einer neuen Haltestelle sein. Hier muss ein Konzept entwickelt werden, eine Erweiterung der Aufstellfläche ist alternativlos.

Haushaltsberatungen

Im November stehen wie jedes Jahr die Haushaltsberatungen an. Wir von der linken Fraktion werden uns dieses Jahr besonders auf die sozialen Auswirkungen der Coronaphase stürzen. Die Kultureinrichtungen der Stadt brauchen unsere Unterstützung, sonst haben wir nach der Krise kaum noch kulturelle Angebote in unserer Stadt. Hier muss mit Mietminderungen, mit finanziellen Unterstützungen und weiteren Maßnahmen schnell und unbürokratisch geholfen werden. Ohne Frage ist es auch wichtig, die Schulen fit zu machen, nicht nur Rettungswege, sondern auch die digitale Ausstattung und die Toilettensituation stehen da im Fokus. Der Freistaat hat seit Jahrzehn-

ten gespart und damit einen Berg an Kosten vor sich hergeschoben, da sehe ich nicht nur die Stadt, sondern auch den Freistaat und die Staatsregierung in der Verpflichtung. Bislang ist zum Beispiel noch kein einziges Endgerät angekommen, nicht für Schüler und auch nicht für die Lehrkräfte. Um die Energie- und Verkehrswende voranzubringen, werden wir auch hier gezielte Anträge stellen, hierzu Näheres in der nächsten Ausgabe.

Ich kann ihnen aktuell nur wünschen: Bleiben sie gesund und genießen sie ihre Familie und wenn sie sich einsam fühlen (und viele Menschen fühlen sich aktuell einsam, dies ist nicht ihre „Schuld“), nutzen sie die Ansprechpartner der Stadt, der Gemeinden oder der Nachbarschaftshilfen.

Ihr Sebastian Roth



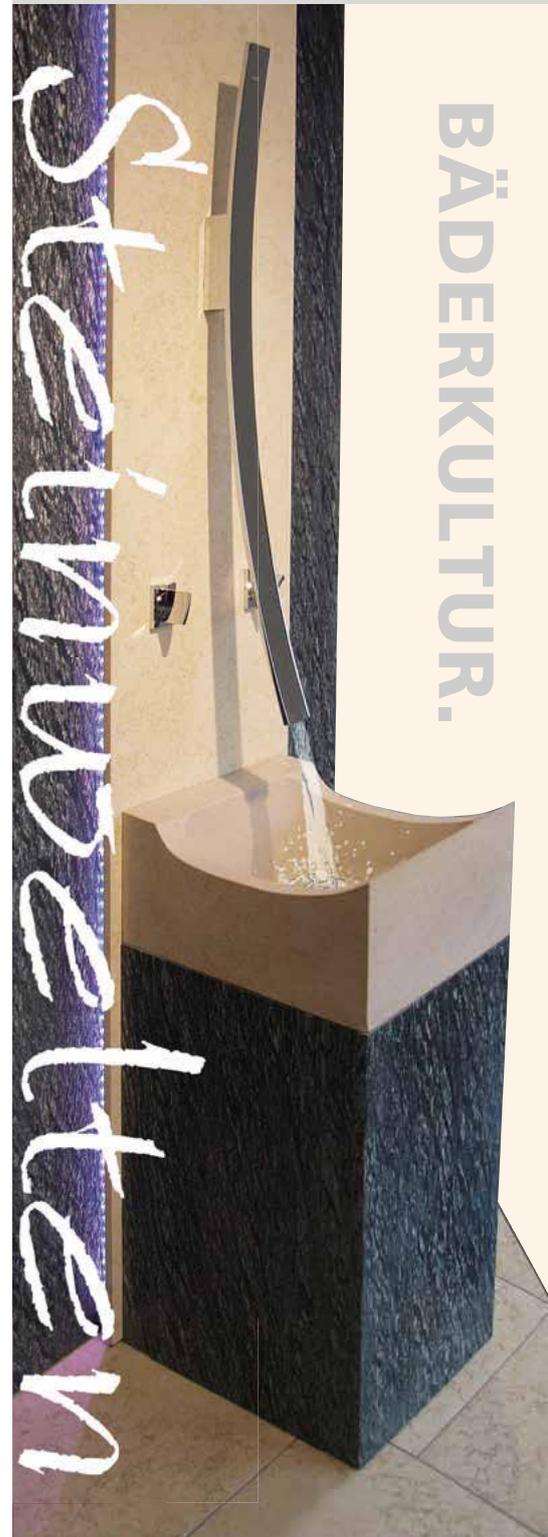
Erntedankfest



Fortsetzung Titel Tagelang haben Vereinsmitglieder für diesen großartigen Kirchenschmuck gearbeitet. Die Erntekrone wurde, wie jedes Jahr, zusammen mit den Fahnenabordnungen der Ortsvereine, der Freiwilligen Feuerwehr, einem Winzer und den Gläubigen in einer feierlichen Prozession mit der Rochus-Blaskapelle um die Pfarrkirche geleitet. Unter der Leitung von Pastoral-Referent Jürgen trugen die Kinder ein Bewegungsspiel vor zusammen mit einem Kanon „Bei Tag und Nacht, bei jedem Schritt, geht ein guter Engel mit“. Darüber hinaus dankte das Kind Markus in einem Gebet Gott für das Brot der Erde, den Regen und der Sonne, sowie den Samen der wächst und für den Bauern sowie alle, die für den weiteren Vertrieb Sorge tragen bis zur Verkäuferin im Kaufladen.

Die Messfeier wurde von der Rochus-Blaskapelle unter der Leitung von Rudi Küth feierlich umrahmt.

Erwin Rieß



Versbacher Straße 104
97078 Würzburg - Versbach
Tel.: 0931 20029-0
info@stein-welten.com
www.stein-welten.com

ANZEIGE

ANZEIGE

BIO Bäckerei Thyen
DIE BESSERE BÄCKEREI

kontrolliert und zertifiziert DE-ÖKO-001
Inh. Andreas Thyen
Versbacher Strasse 174
97078 Würzburg
Tel./Fax 0931 - 284602

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 6 - 18 Uhr, Samstag 6 - 13 Uhr

www.biobaeckerei-thyen.de

Wir sind jeden Freitag auf dem Bauernmarkt in Veitshöchheim

Neues vom Fussball aus Versbach



Wir erleben gleich nach dem Restart ein Derby gegen Estenfeld und lassen uns dort einfach zu leicht mit 1:2 abkochen, obwohl man das Spiel

weitgehend unter Kontrolle hat. Trainer Laug hat seinen „Jungs“ Spielkultur vermittelt, diese wird schnell und schnörkellos umgesetzt, was aber fehlt ist ein Heimsieg. Fehlstart – eigentlich nicht trotz Niederlage. Die Runde der Reserve startet etwas später, sei hier noch erwähnt und startet Ende September. Unsere Erste muss nach dem Nachbarschaftsduell mit Estenfeld dann nach Maidbronn reisen und holt dort einen ungefährdeten Auswärtssieg und zeigt eine gute Leistung. Beim zweiten Heimspiel wird Geroldshausen mit 4:0 von der Franz-Glückert-Anlage gefegt und unser Team überläuft die Gäste regelgerecht, verpasst einen höheren Erfolg, ist aber jetzt in der Spur und muss dann zum Hätetest nach Eibelstadt und erkämpft mit einer couragierten Leistung einen knappen aber gerechten 1:0 Erfolg und klettert stetig aus dem Tabellenkeller. Mit dem Tabellenführer aus Schwarzach kommt der nächste harte Brocken und auf heimischen Boden werden dieser regelgerecht mit leidenschaftlichen und frischen Fussball überrascht und mit 3:0 von Rang 1 geschossen und jetzt ist das Team um Trainer Laug auf Platz 8 geklettert. Weiter geht's im April, doch es steht noch der Kreisligapokal in Gruppe D auf dem Spielplan, erster Gegner ist wieder der SV Maidbronn, es folgen Duelle gegen die Lindleinsmühle und erneut gegen Estenfeld. Wir berichten im nächsten MFK darüber.

Viel Gesundheit bis dahin, die Versbacher Fussballer und Jürgen Fischer.



Unser Trainer Laug

ANZEIGE

Getränke Fuzzi

KAUZEN BRAU
Seit 1864

VERSBACHER Getränkemarkt
Versbacher Str. 110

Mo, Di, Do 10.00 - 18.00 Uhr
Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 8.30 - 13.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Samstags-Lieferservice 0931 - 25878
Versbach - Grombühl - Lindleinsmühle - Lengfeld
Bis Freitag Mittag Bestellung gemacht - wird Samstag gebracht

EC-Zahlung möglich ab 10,- €
www.getraenkemarkt-versbach.de
Inh. Dieter Burger | Versbacher Str. 110 | 97078 Würzburg | Tel. 0931 / 25878

GOTTESDIENSTE | TERMINE Pfarrei St. Jakobus



Regelmäßige Gottesdienste:

Dienstag **Achtung:** Messfeier 9.00 Uhr
Donnerstag Messfeier 18.00 Uhr
Samstag 18.00 Uhr Vorabendmesse - 14tägig
Sonntag **Achtung:** 10.00 Uhr Messfeier, wenn Samstag keine Vorabendmesse ist. Wenn Vorabendmesse ist, dann ist Sonntags um 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

BESONDERE GOTTESDIENSTE

- Sa 07.11.** 18.00 Uhr Vorabendmesse
- So 08.11.** 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst zum Auftakt der Friedensdekade
- Mo 09.11.** 10.00 Uhr Krankenkommunion
17.00 Uhr 2. Redaktionssitzung Pfarrbrief
19.00 Uhr bis Dienstag, den 17.11. werktags jeden Abend um 19.00 Uhr Abendandachten in der Hoffnungskirche zur Friedensdekade
- Do 12.11.** 20.00 Uhr Bibelkreis mit F. Ringler im Pfarrheim
- Sa 14.11.** 10.00 Uhr Messfeier im Sonnenhof
15.00 Uhr Besinnungsnachmittag entfällt coronabedingt
- So 15.11.** 10.00 Uhr Messfeier
11.30 Uhr Gedenkveranstaltung zum Volkstrauertag am Friedhof
- Di 17.11.** 16.00 Uhr Glaubenswecker
20.00 Uhr Sitzung der Kirchenverwaltung
- Mi 18.11.** 19.30 Uhr Abschluss der Friedensdekade im evangelischen Gottesdienst zum Buß- und Betttag in der Hoffnungskirche
- Do 19.11.** 14.00 Uhr Seniorenkreis; Meditation zur Adventszeit
- Sa 21.11.** 18.00 Uhr Vorabendmesse
- So 22.11.** 10.00 Uhr Wort-Gottes-Feier
- Mo 23.11.** 10.00 Uhr Krankenkommunion
- So 29.11.** 10.00 Uhr Familiengottesdienst
18.00 Uhr Bußgottesdienst
- Mo 30.11.** 20.00 Uhr Gem. Sitzung der PGRäte in St. Albert
- Di 01.12.** 06.30 Uhr Rorate



Foto: pixello.de by Grace Winter

Geschichten aus Versbach



Hallo, Ihr Leser im MFK, es herbstelt so vor sich hin und ich laufe gerade wieder mal ein paar Meterchen und bin im Unteren Adelbergweg unterwegs mit Blick auf die Neubauten der Versbacherstraße von hinten, erinnere mich so ziemlich am Ende gab es linker Hand immer Schafe im Garten eines Grundstückes zu bewundern. Wenn man diesen Weg der zum Teil befahren werden könnte, so entlang schlendert, erinnere ich mich daran, wer früher hier so zuhause war. Mein alter Kegelkollege Reiner P. wohnt in diesem Weg und diesen Grübe ich eben.

Mittlerweile bin ich schon wie durch Geisterhand am Oberen Adelbergweg gelandet, genieße die kurzweilige tolle Sicht auf Versbach im Herbst und stelle mir die Frage, ob die Anrainer dieser Straße damals beim Bau ihrer Häuser wussten, was im Alter einmal für eine Herausforderung auf Sie zukommen könnte. Im Winter wenn es glatt ist, die weiße Pracht, wenn überhaupt da liegen bleibt, wie kommt man dann ohne Gefährt an die Grundstücke, das ist schon eine Überlegung wert.heute würde man es sich sicherlich anders überlegen, doch damals. egal. Sie hatten sich sicherlich für die tolle Sicht auf ihre Heimat entschieden und heute sind die Zeiten anders, als es Damals war.

Ich wandere weiter, denn mein Ziel liegt heute wieder Nahe meiner Wohnstätte, um zumindest die Richtung bestimmen zu können. Ich bin grad beim „Joe“ vorbei, der heute ein Dienstleistungsunternehmen führt, früher haben auf dessen damals elterlichen Hof noch die Kühe gemauert. Ich bin Richtung Ortsmitte unterwegs und werfe drei kurze Blicke auf die damalige Gastronomie in unserem Ort. – Der „Ölles“ heute Beherbergungsstätte – haben wir tolle Feiern erlebt und das „Grapefruit – Schorle“ gab es nur dort. Oder in der Krone beim Pesel Erich, „Mott“ (Reinhold Wolf), dem Häuslers Otto und seiner Lina, beim Scheders Manni und den vielen anderen Pächtern. Ich

latsche zielstrebig die Steigstraße entlang, sehe links das Haus vom legendären Kassier der FF Versbach dem Michels Josef (und 99 Pfennie) und rechts die einstige Bäckerei Kuhn und Grübe nebenbei die Schenk's Käthe im Hauseingang „Alt Versbach“ stehen, die mich nicht erkennt (früher Randersackerer Weinstube) und dann geht es in die Estenfelderstraße gegen den Strom des Verkehrs laufend, mit dem Auto wäre es nur früher möglich gewesen, heute haben Sie hier ja den Gehsteig zum sicheren Schulweg umfunktioniert, wo der Bus einen kleinen Schlenker machen muss.die Planer ei, ei, ei werden auch immer „Blöder“ und bin am einstigen Wohnhaus der Galms vorbei, wo einst Leika, die erste Huskydame sich gerne streicheln ließ, an der Bushaltestelle „Kühlenbergstraße“ beidseitig stehen geblieben. Links wohnt die Landwirtsfamilie Balling deren „Eicher – Traktor“ hinter den Toren (ich berichtete) steht, rechts die ehemalige „Leichenhemdfabrik“ wo heute Leute wohnen und schiele ums Eck, der Katzensgraben, Schulweg früher wie heute, die Amanda rüstet gerade ihr „Töföt“ der Piago in Rot und ein kurzer flüchtiger Blick in die Kühlenbergstraße ist inklusive dabei. Ich verweile an einem Neubau, welcher demnächst Ferienwohnungen inne haben wird, daneben wohnte einst unser einarmiger Zimmermann Balling (siehe Fotos), daneben wohnte einst der Herr Röhl, der immer mit nem Handwagen durchs Kaffschob, danebenstand früher ein Hof der Fam. Schmidt, heute moderne Wohnhäuser. Links war der „Benze Bruno“ daheim, daneben residierte einst meine Oma Leni früher dort mit meiner „Tant Anna“ in Hausnummer 40 via Estenfelderstraße, schräg gegenüber ist heute unser Feuerwehrkommandant Steffen H. daheim und so komme ich rechts weiter, ein Pfädchen führt in den Unteren Kühlenberg, den wir in einer der nächsten Ausgaben des MFK besuchen wollen. Ich schaue gerade links die Trep-

AKTION SKISERVICE

mit modernster Technik
Vom 02. bis 12.11.2020
großer Service

statt 31,-€ nur

19,95 €

statt 800,-€ nur

439,- €

HEAD I.SuperShape Magnum:
inkl. Bindung und Montage



Weitere Saisonstart-Angebot gibt es in unserem Fachgeschäft.

Versbacher Str. 178-180
97078 Würzburg
Tel. 0931/28785080
www.sport-goetz-rimpar.de

S.P.O.R.T & M.O.D.E
Sport- und Freizeitbedarf
Peter Götz

ANZEIGEN



**Ihr Heizöl- und Kraftstofflieferant
aus der Region freut sich auf
Ihre Bestellung!**

Tel. 09321/2629 120

E-Mail: info@gerber-energie.com

Web: www.gerber-energie.com



pen hoch, wo man zum „Spani“ kommt in den Unteren Goldberg und habe schon meine heimatische Garage erreicht, schaue mit Bedauern auf den Altar an der

umgebauten und „grausamen“ Endhaltestelle der Linie 12, wo einst ein Lindenbaum Jahrhunderte unseren Ort ein Wahrzeichen war und biege in die Brunnenstraße ab,

ANZEIGE



Caritas Sozialstation St. Franziskus

Ihr Pflegedienst in Versbach, in der Lindleinsmühle und im Dürrbachtal

Gutenbergstraße 11 • 97080 Würzburg
Tel. 0931 38659-170
sst.st-franziskus@caritas-wuerzburg.org
Ihr Ansprechpartner: Burkhard Halbig







und watschle leicht bergauf zielstrebig bis zur Kreuzung, welche in die Adam - Gütlein - Straße führt, auch diese wird noch von mir beleuchtet werden, spätestens im nächsten MFK spielt sie eine Rolle.

Ziel rechter Hand vor Augen, Blick über die Äcker Richtung „Ächie“ Richtung Rochusplatz ist möglich, doch es bleibt beim Blick und ich gehe bei der „Krause“ vorbei, so haben wir diese in Kindesalter gerufen, wenn wir zum Fussi zum Spielplatz pilgerten. Hier erreiche ich meinen Endpunkt für Heute und auch dieser Spielplatz wird in einen der nächsten Ausgaben dieser Zeitung einer der Schauplätze vergangener und heutiger Tage sein.

Somit endet mein herbstlicher Gang durch meinen Heimatort „Vaaschbooch“ – einem Stadtteil von Würzburg der im 12. Jahrhundert erstmalig urkundlich erwähnt wurde und so viele Geschichten in den Jahren danach erleben durfte, bis er zum heutigen Zeitpunkt mit monatlichen Geschichten erwähnt werden darf.

Liebe Leser des Mainfrankenkuriers – wenn Ihnen auf Ihren Spaziergängen auch in den alten Zeiten schwelgen und sich an diverse Geschich-

ten erinnern, dann lassen Sie es mich doch wissen (Firetruckland1@yahoo.de), ich bringe dies gerne in meinen Geschichten aus Versbach zu Papier (heute Digital) und könnte es hier dann veröffentlichen. Mit diesen Zeilen beende ich die Geschichten für heute und wünsche allen viel Gesundheit und ein Wiederlesen – Ihr Jürgen Fischer !!

wo ich meinem Ziel näher komme. Wer rechts schaut erkennt wieder einen kleinen Abzweig. An der Linde heißt dieses beschauliche Kleinod, wo es früher einen „Ponychef Andre“ gab, auf einer Erdanhäufung haben wir früher als Kinder gespielt. „Schö war's scho“ !! Doch jetzt laufe ich gezielt zurück in die Brunnenstraße, wo einst die Fam. Stuis ein Büro hatte

Früher

Ja früher, da war alles ganz anders, es dreht sich das Rad der Zeit ohne Ruh wars besser, wars schlechter, wir könnens nicht ändern, und schauen dem Treiben stetig zu.

Es geht uns gut, wir können nicht klagen, wir leiden nicht Hunger, wir haben genug, ein Dach über dem Kopf und warme Kleidung, eigentlich ist ja alles gut, und trotzdem es wird geklagt und gejammert, es wird gefragt und gefordert noch mehr, wo gehts mir noch besser, wie krieg ich denn noch mehr her.

Die Rechte sie werden eingeklagt, kein Mensch oft nach Vernunft noch fragt, da fällt mir das Wort Zufriedenheit ein, Bescheidenheit, Dankbarkeit das wäre fein. Was brauche ich wirklich, was tut mir gut, vielleicht ist es gar nicht viel, nur etwas Mut, mal innezuhalten, mal nachzudenken, mal auszuruhen, über all das was ich habe, mir selbst einmal gutzutun, all das gab es auch schon in all den Zeiten, vorher und jetzt und in Ewigkeiten, Demut und Freude an vielen Dingen, die ich längst besitze, die mir Freude bringen, da brauch ich nicht mehr, so wars früher schon, es war nur eben anders, aber wunderschön.

Würzburg-Versbach, im Oktober 2020, Margret Höpp

ten erinnern, dann lassen Sie es mich doch wissen (Firetruckland1@yahoo.de), ich bringe dies gerne in meinen Geschichten aus Versbach zu Papier (heute Digital) und könnte es hier dann veröffentlichen.

Mit diesen Zeilen beende ich die Geschichten für heute und wünsche allen viel Gesundheit und ein Wiederlesen – Ihr Jürgen Fischer !!

ANZEIGE



Inh. Thomas Busch
Raiffeisenstr. 1
97274 Leinach




Servicetelefon 09364 - 8 12 54 40

www.busch-elektrotechnik.de

info@busch-elektrotechnik.de

Wir sind umgezogen!!!

Seit Ende September führen wir unser Geschäft aus der Raiffeisenstr. 1 in Leinach. Auf Grund der aktuellen Corona Situation ist eine Eröffnungsfeier leider nicht realisierbar. Wir freuen uns dennoch auf Ihren Besuch in unserer Ausstellung ab Anfang Dezember.

MAXL Bäck im Lidl

LOCKER UND FLUFFIG

Moritzchen

4 STÜCK IM
ANGEBOT

AUS
BUTTERMILCH
UND
HARTWEIZEN-
GRIESS




MAXL
Bäck

  /maxlbaeck

BROT SEIT 1869



DR. MONIKA SCHATZ
PRIVATPRAXIS // ÄSTHETIKZENTRUM

LASER ÄSTHETIK

Premium Candela® Laser
Alexandrit & Nd:YAG

- ☑ alle Hauttypen 1-6
- ☑ Dauerhafte Haarentfernung
- ☑ Tattoorentfernung
- ☑ Hautstraffung & Verjüngung
- ☑ Akne- & Narbentherapie
- ☑ Blutgefäße: Besenreiser, Rosacea, Spider Naevi uvm.

PRIVATPRAXIS // ÄSTHETIKZENTRUM
DR. MED. MONIKA SCHATZ
JULIUSPROMENADE 7, 97070 WÜRZBURG



TERMINE: WWW.GESUNDMITUNS.DE
TEL. 0931 70 52 66 70 // INFO@GESUNDMITUNS.DE

1 SITZUNG
UNTERSCHENKEL
LASERN

€ 99,-

NOVEMBER AKTION
1. - 30.11.2020

St. Jakobus bebte IN ROCK

DIE MIT ABSTAND ROCKIGSTE AN- DACHT IN VERSBACH

Drei Griffe für die Ewigkeit (Smoke on the Water) und Highway to Hell (AC/DC) ist auch für die Kirche. Mit diesem Kulturverständnis kamen die Besucher beim Kirchenabend der Popsongs IN ROCK auch voll auf ihren Trip. Das gut gefüllte Gotteshaus St. Jacobus in Versbach bot dazu auch eine hervorragende Akustik. So wurde der Abend tatsächlich zur mit Abstand rockigsten Andacht ever.

Whola Lotta Love von Led Zeppelin in einer Kirche zu hören war genauso faszinierend wie die Liveversion von Smoke on the Water der ebenfalls Britischen Formation Deep Purple. Schools out von Alice Cooper ertete bei manch Älterem leuchtende Augen Musikseelsorger Michael Aust – selbst ein Kind dieser Zeit – setzte mehr den protesthaften, den revolutionären Charakter der Songs dieser Zeit in den Vordergrund als deren Lyrik. Das Black Betty eigentlich ein Gospel der Sklaven ist und im Laufe der Zeit ein reines Partylied wurde



Das Bild zeigt den Initiator und Moderator des Kirchenabends Stefan Rieß im Altarraum der St. Jakobus-Kirche

ist der Vereinnahmung der Weißen auf alles Nichtweiße zuzurechnen.

Auch diese Erkenntnis vermittelte der Musikhistoriker und Ram Jam servierten anschließend die populärste Version der Betty. Black Sabbath mit Parnoid liesen die Bänke schließlich genauso wackeln wie Nazareth, deren Welthit this Flight tonight in der Recherche gar von einer Frau - Joni Mitchell – geschrieben wurde. Durch die Tim Robinson Band und AC/DC blieben die Sitzbänke auch weiterhin in Bewegung. Eric Burdon sorgte mit der Erkennt-

niss als ich jung war - when I was young - und den Schilderungen seiner Nachkriegsjugend für Stille in der großen Kirche.

Lang anhaltenden Applaus gabe es nach dem letzten Akkord von allen Besuchern. Übersetzer der englischen Songlyrik Dr. Wolfgang Schlicht wurde mit einer Ovation bedacht, da er als Kinderchirurg um diese Zeit immer in Tansania am OP-Tisch aushilft und dort auch an den Übersetzungen arbeitet. Ebenfalls einen starken Applaus bekam Gerhard Burkard als Mr. Kirchenpop und Allrounder der so unverzichtbar geworden ist, laut OberRocker Stefan Rieß. Sein Sohn Johannes war kurzfristig für den verhinderten CD-Soundtechniker eingesprungen und sorgte dafür, daß die Boxen am Boden blieben. Auch für ihn gab es anhaltenden Applaus.

Ein Dankeschön gab es auch an den Hausherrn von St. Jakobus Pfarrer Otto Barth und seinen Pastoralreferenten Jürgen Tripp für die wertvolle Unterstützung.

Den Schlußpunkt des gelungenen Abends setzt Moderator Stefan Rieß mit dem Wunsch; was immer sie auch machen, machen sie's gut.

Erwin Rieß, Foto: Gerhard Burkard

HOFFUNGSKIRCHE
Familiengottesdienst in und an der Hoffnungskirche

„Wir auf unserer Welt“ lautete das Thema des Kleine-Leute-Gottesdienstes in der Hoffnungskirche am 18.10.2020.

Erstmals wagten wir uns auch wieder in die Hoffnungskirche zum Gottesdienst feiern, selbstverständlich unter Wahrung der Sicherheits- und Hygienerichtlinien!

Wir gestalteten unsere Welt und unsern Platz auf ihr - zum Abschluss trafen wir uns unter der Kastanie im Kirchgarten.

Pfarrerin Sabine Schrick, Fotos: Rebecca Größmann



Foto: pixelto by angieconscious

FACHSCHULE FÜR WING TSUN

Dai-Sifu
Peter Laewen

Sicherheit

Kung Fu Kampfkunst & Selbstverteidigung

System

Effizienz

**Probetraining
3x kostenlos**

Was ist Wing Tsun?
 Wing Tsun oder auch Wing Chun ist einer der effektivsten Kung Fu Stilrichtungen die je entwickelt wurden. Durch den intelligenten und natürlichen Aufbau dieser Kampfkunst, stellt WT die effizienteste Form der Selbstverteidigung dar.

Kein Kampfsport (versportlichte Kampfkunst):
 WT-ler benötigen weder übermäßig eigene Körperkraft, noch artistisches Geschick, deshalb ist Wing Tsun für Jederfrau/mann erlernbar, unabhängig von der körperlichen Konstitution. Wing Tsun möchte "normale" Menschen in die Lage versetzen, brenzlige Situationen unkompliziert, selbstbewusst und nachhaltig zu klären.

Kein Regelkanon:
 In der Selbstverteidigung gibt es keinen vorgeschriebenen Ablauf oder Spielregeln. Dies macht es fast unmöglich sich auf alle möglichen Szenarien explizit vorzubereiten. Hier bietet Wing Tsun ein System an das auf Prinzipien beruht und nicht auf Methodik. Werden die Prinzipien befolgt entstehen die gelehrten Techniken auf Grund von Reflextraining von alleine.

Haugerpfarrgasse 1
97070 Würzburg

0931 - 80 47 1 47

info@kampfkunst-laewen.de
www.fachschule-wingtsun.de

ANZEIGE

ANZEIGE

Wir sind für Sie da:

- » Einlagenkonzept Fussalis®
- » Schuhzurichtungen
- » Diabetikerversorgung
- » Orthopädische Maßschuhe
- » Schuhreparaturen aller Art



Wir beraten Sie gern!
Peter Blümel
 Haus der Fußgesundheit

Augustinerstr. 12 · Würzburg
 Tel. 09 31 - 5 31 45
 www.fussalis.de
 Mo-Fr. 8.30 - 18 Uhr

„Zeit füreinander“

Die ökumenische Nachbarschaftshilfe Versbach/Lindleinsmühle ist wieder für Sie da, soweit es die aktuellen Bestimmungen zum Infektionsschutz zulassen. Fragen Sie einfach nach, wenn Sie Hilfe z.B. durch Einkäufe, Besuche, Begleitung usw. wünschen, wir klären dann ab, was möglich ist. Wenn Sie Fragen zur Nachbarschaftshilfe haben, Hilfe in Anspruch nehmen oder anbieten möchten, wenden Sie sich bitte an eine der Kontaktadressen:

Waltraud Meixner Tel. 0931 – 28 51 44
 Heidi Richard Tel. 0931 – 28 20 33
 Almut Ringler Tel. 0931 – 2 11 10



SPORTKEGELVEREIN VERSBACH 1968 E. V. Nachrichten

HOCHZEIT IM HAUSE HARTLIEB

Unser Kegelfreund Johannes hat geheiratet. Aileen und Johannes haben sich das JA-Wort gegeben. Der Sportkegelverein Versbach wünscht beiden alles Gute für die gemeinsame Zukunft.



Aileen und Johannes

JUBILAR DRAGAN FREUTE SICH RIESIG

Nach längerem Urlaubsaufenthalt in seiner Heimat konnte Vorstand Günter Wagenbrenner Dragan Koljaja anlässlich seines 70. Geburtstag einen Geschenkkorb überreichen. Die Freude darüber war bei Dragan riesig.

NEUZUGANG BEI DEN VERSBACHER SPORTKEGLERN

Der Sportkegelverein Versbach kann in der Session 2020/2021 einen Neuzugang verzeichnen. Mit Melissa Syga gewinnt der SKV eine talentierte junge Sportkeglerin. Der Sportkegelverein Versbach wünscht Melissa viel Erfolg und Gut Holz.



Günter Wagenbrenner (li.), Jubilar Dragan Koljaja (re.)

WEIHNACHTSFEIER 2020 ENTFÄLLT

Mit Bedauern wird die diesjährige Weihnachtsfeier aufgrund der aktuellen Coronalage abgesagt. Die Vorstandschaft bedauert dies sehr!

3. MANNSCHAFT MIT LIGAREKORD

Gleich im ersten Saisonspiel konnte die 3. Mannschaft des SKV Versbach mit 2190 Kegeln nicht nur eine persönliche Mannschaftsbestleistung erspielen. Sondern auch den Ligarekord in der Bezirksliga A Süd/West. Von 539 Kegeln bis 559 Kegeln wurde eine geschlossene Mannschaftsleistung gespielt und lies den Gegner aus Oberdürrbach keine Chance.

André Köstner, Vorstand Öffentlichkeitsarbeit Sportkegelverein Versbach 1968 e. V.



Melissa Syga



Franken**Wein**Liebhaber
 Frankens großer Online-Weinkeller

www.
frankenweinliebhaber
 .de

ANZEIGE

Heinrich & Schleyer

GmbH

Ihr Küchenpartner

... in Kitzingen und in Würzburg



Mehr per QR-Code oder unter
www.heinrichschleyer.bulthaup.de

bulthaup
Heinrich & Schleyer



bulthaup b1

Konzentration auf
das Wesentliche

Heinrich & Schleyer GmbH
Wörthstr. 13/15
97082 Würzburg

www.heinrich-schleyer.de
wuerzburg@heinrich-schleyer.de
Tel. 0931 51893

Heinrich & Schleyer GmbH
Otto-Hahn-Str. 1
97318 Kitzingen

www.heinrich-schleyer.de
kitzingen@heinrich-schleyer.de
Tel. 09321 9392-0, Fax. 09321 9392-50

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 18:00 Uhr, Sa 9:00 - 13:00 Uhr

ZFW-STADTRAT WOLFGANG BAUMANN BERICHTET:

Der Würzburger Stadtrat ist sehr darum bemüht, den Stadtteil Lindleinsmühle aufzuwerten und zukunftsfähig zu machen.



In diesen Tagen wurde mit den Arbeiten an der **Grün- und Freizeitanlage** mit einem attraktiven Parkour-Bereich am bestehenden Bolzplatz begonnen. Jugendliche hatten im Rahmen des Projektes „Stadtteil-Checker“ des Stadtjugendrings und der Bürgerwerkstätten den Wunsch eingebracht im Bereich Neumühle eine solche Freizeitanlage zu errichten. Der Stadtrat beschloss daher im Oktober 2018 die Gesamtanlage mit einem Volumen von ca. 770.000 Euro, die mit Förderung des Freistaats Bayern errichtet werden kann. Die Parkour-Anlage bietet ein generationsübergreifendes Fitnessangebot. In unmittelbarer Nähe sind Sitzgelegenheiten vorgesehen, die es den Zuschauern ermöglichen sollen, das sportliche Treiben zu beobachten. Hinzu kommen Spiel-Kombinationen für Kinder mit einer Rutsche und einer Doppelschaukel. Erhebliche Verbesserungen gibt es für den

dass es sicherheitstechnisch vertretbar ist, dass der Radverkehr lediglich durch gestrichelte Linien von den Kfz-Spuren getrennt ist. Im weiteren Verlauf muss der Radfahrer auf Höhe der Bushaltestelle Neumühle die Straßenseite wechseln, weil dann der Radweg im Zweirichtungsbetrieb geführt wird. Bis zum Berliner Ring ist die Fahrbahn dann 3,75 m breit. Daneben gibt es natürlich die Möglichkeit auf der Versbacher Straße weiter nach Grombühl zu gelangen. Unter dem Greinberg-Knoten verläuft die Radachse weiter in Richtung Aumühle, wo man jetzt eine Alternativroute ins Zentrum angeboten bekommt. Diese Radwegführung kreuzt die Pleichach über eine neue Brücke und führt über den Aumühlweg zur Nürnberger Straße. Insgesamt ist die neue Radachse 3a ein großer Fortschritt in Richtung Verkehrswende.

Radverkehr: neu ist der Übergang des Radweges am Zinklesweg auf den Schutzstreifen auf der Versbacher Straße. Der Schutzstreifen wurde auf beiden Seiten größtenteils auf 1,70 m verbreitert, so-

Hinweisen möchte ich noch darauf, dass die WVV die **Haltestellen Hessenstraße, Bayernstraße und Neumühle** aufgewertet haben: An der Haltestelle Greinberg in der Hessenstraße wurde das Wartehäuschen mit einer Beleuchtung ausgestattet.

An der Haltestelle der Bayernstraße wurde stadtauswärts eine sogenannte dynamische Fahrgastinformation mit den Abfahrtszeiten und Informationen über eventuelle Verspätungen installiert. Die Haltestelle Neumühle an der Versbacher Straße wurde barrierefrei ausgebaut. Auch damit wurde die Verkehrsanbindung insgesamt qualitativ verbessert.

Der Stadtrat ist auch weiterhin bemüht, die **Lebensqualität der Bürgerinnen und Bürger** in den Stadtteilen zu verbessern. Für mich ist es immer hilfreich, wenn die Betroffenen sich mit Anregungen und Ideen an mich wenden, manches lässt sich dann oft unbürokratisch in die Wege leiten!

Meine Telefonnummer:
0171/2354110
(regelmäßige Sprechstunde:
Mo u. Do 8.00 - 9.00).



ANZEIGE



RENOS® GmbH & Co. KG

Böden Türen Treppen

97234 Reichenberg-OT Fuchsstadt * Albertshäuser Strasse 18 * Tel: 09333-1820 * www.renos.team



Enttäuscht!

Mit dem Beginn des neuen Schuljahres nahmen unsere Freiraum-Kinder wieder ihre Arbeit mit Frau Pfannschmidt auf. Gemeinsam sind sie am Mittwoch im Stadtteil unterwegs pflanzen und pflegen Grünstreifen und Beete. Durch die Schulschließung und den anschließenden Schichtunterricht gab es eine lange Pause von März bis September. Enttäuscht mussten die Kinder nun im September feststellen, dass alle gepflanzten Blumen ausgerissen, zertreten und zerstört wurden. **Die Enttäuschung war riesig!** Umso erstaunter war Frau Pfannschmidt, als die Kinder sofort sagten: „Dann pflanzen wir einfach neu!“ Dies wurde und wird nun umgesetzt. Sie, liebe Lindleinsmühler, bitten die Kinder nun: „Geht bitte wertschätzend mit unseren gepflanzten Blumen und gebauten Tipis o.ä. um!“

Text: Meike Gressel, Bild: Anke Pfannschmidt



QUARTIERSBÜRO LINDLEINSMÜHLE

Adventskonzerte in der Lindleinsmühle



Das gemeinsame Singen vor der Kirche St. Albert ist heuer leider nicht möglich (hier 2018). Stattdessen finden im Stadtteil mehrere kleine Adventskonzerte statt.

In diesen besonderen Zeiten kann das Adventssingen am Platz vor der Kirche St. Albert **nicht wie gewohnt** stattfinden. Menschenansammlungen sind zu vermeiden, ebenso die Aerosole, die beim Singen freigesetzt werden. Doch den verantwortlichen Organisatoren der Pfarrei St. Albert und dem Quartiersmanagement ist es wichtig, trotz der Pandemie den Stadtteil in adventliche Stimmung zu versetzen. Deswegen werden aus dem Adventssingen diesmal **mehrere kleine Adventskonzerte**, die am Abend des 4. Dezember an verschiedenen Standorten in der Lindleinsmühle vorgelesen werden. Die Dettelbacher Musikanten werden in der Bayernstraße, der Hessenstraße und am Schwarzenberg für jeweils ca. 20 Minuten vorweihnachtliche Stimmung verbreiten. Die Konzerte finden nur bei trockenem Wetter statt.

Claus Köhler

Quartiersmanagement Lindleinsmühle
 Frankenstraße 11, 97078 Würzburg
 Tel.: 09 31 / 29 96 80 56
 Mobil: 01 51 / 11 18 09 93
 E-Mail: quartiersmanagement@lindleinsmuehle.info
 Internet: www.lindleinsmuehle.info

Weitere Termine

„Komm mit - bleib fit!“ Bewegungsangebot für Senioren

Jeden Donnerstag, 10.00-11.00 Uhr (außer in den Ferien), Treffpunkt Quartiersbüro Lindleinsmühle, Frankenstraße 11, ohne Anmeldung oder Teilnehmerbeitrag.

Internetcafé von Senioren für Senioren

Jeden Dienstag, 14.00-17.00 Uhr (außer in den Ferien), telefonische Anmeldung im Quartiersbüro ist erforderlich



KINDERHAUS ST. ALBERT Offen oder geschlossen?

Hat unser Kinderhaus offen oder geschlossen? Darf bei uns das offene Konzept gelebt werden oder nicht? Dieses Corona-Jahr ist nicht leicht für uns im Kinderhaus. Von März bis Anfang Juli durfte der Großteil der Kinder gar nicht ins Kinderhaus kommen. Zu dieser Zeit durften nur Kinder kommen, deren Eltern in systemrelevanten Bereichen arbeiten. Im Mai kamen mehr und mehr Kinder zurück in unseren Kinderhaus-Alltag. Aber dieser gestaltet sich



Angusrindfleisch direkt vom Erzeuger
aus artgerechter Weidehaltung

Fleischpakete ca. 8 kg mit Steaks,
Rouladen, Bratenfleisch, Gulasch,
Wade, Hackfleisch und Suppenfleisch
Die Teilstücke sind abgehangen, vakuumverpackt und etikettiert.

zu bestellen per E-Mail oder telefonisch an:

info@hochrein-angus.de

0175/1438763

Weitere Informationen unter:

www.hochrein-angus.de



ANZEIGEN

MÖGE DER LACK MIT DIR SEIN

KOMM ZU UNS!

**KAROSSERIEBAUER/IN
LACKIERER/IN
KFZ-MECHATRONIKER/IN (m/w/d)**



Unfall- u. Lackier-Center

Goepfert

BEWIRB DICH JETZT!

» bewerbung@goepfert-gmbh.de

Goepfert GmbH · Fr. Diana Scheuerer
Industriepark 13 · 97273 Kürnach
Tel. 09367-900 700 · goepfert-gmbh.de

seither nicht mehr wie zuvor. Das Kinderhaus St. Albert arbeitet seit vielen Jahren nach dem offenen Konzept. Das bedeutet, dass die Kinder in unserem Alltag den Ort ihres Handelns und Spielens selbst wählen dürfen. Wollen sie im Musikstudio musizieren, in der Bibliothek in Bilderbüchern schmökern, in der Kunstwerkstatt etwas gestalten oder in der Wissenswelt näheres über die vielen Kinderhaus-Tiere erfahren? Das dürfen sie im offenen Konzept frei entscheiden. Auch ihre Spielpartner können sie im offenen Konzept frei und gruppenübergreifend wählen. Aber das geht nicht mehr, sobald die Infektionswerte in Würzburg zu stark steigen. Denn dann müssen feste Gruppen gebildet werden, die einander nicht begegnen dürfen. Auch tragen ab einer 7-Tage-Inzidenz von 35 im Raum Würzburg die pädagogischen Fachkräfte einen Mund-Nasen-Schutz im Kontakt mit den Kindern. Die Kinder sehen so die Mimik ihrer Bezugspersonen nur noch schwer. Feste und Übernachtungen, auf die die Kinder sich seit langer Zeit gefreut hatten, mussten abgesagt und umgestaltet werden, sodass sie den Hygienemaßnahmen entsprechen. Wir verstehen diese Maßnahmen. Wir möchten gerne



dazu beitragen, dass die Infektionszahlen nicht weiter steigen, aber wir sind auch traurig darüber, dass den Kindern unseres Kinderhauses durch diese Krise so vieles versagt bleibt.

Euer Kinderhaus St. Albert



GOTTESDIENSTE | VERANSTALTUNGEN St. Johannis

8.11., 09.45 Uhr, Immanuelkirche
Unterdürrbach, Pfarrerin Uli Foldenauer

18.11., 19.00 Uhr, St. Josef neu Oberdürrbach,
Ökumen. Gd. z. Buß- und Bettag,
Pfarrer Hans C. Schmidt, Forum Ökumene

22.11., 09.45 Uhr, Immanuelkirche
Unterdürrbach, Pfarrer Hans C. Schmidt



Foto: pixelio by w.r. wagner

SV 1959 OBERDÜRRBACH E. V.

Kugeln rollen wieder



Die Kegelruhezeit ist jetzt auch in Oberdürrbach beendet und mit Verspätung darf endlich wieder eine „ruhige Kugel“ geschoben werden und die Corona – Pandemie lässt uns auch bei der Ausübung unseres Sport mit den vielen Sonderanordnungen und Hygienevorschriften nicht los. Von der Maskenpflicht über das nicht Anfeuern bis hin zum nicht erlaubten Verkauf von Brötchen, irgendwie eine andere Situation, der wir uns in dieser Zeit stellen müssen, auch wenn es schwer fallen mag, doch wichtiger ist, wir dürfen wieder Kegeln.

DRITTE BEI HOLPRIGEN START GEWINNT

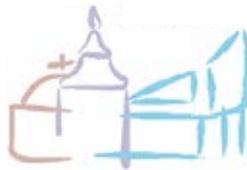
Mit einem Heimspielerfolg startet die dritte Mannschaft in die Covid 19 – Saison und muss sich gegen den TSV Lengfeld erst einmal zur Recht finden. Sigrid Ott und Werner Schauer lassen gegen Lothar Stegner gleich jeder Menge Kegel liegen, 385:456 und mit 71 Rückstand gilt es das Spiel von hinten aufzurollen. Hans Ott holt mit seinen 434 Kegel gegen W. Metzger 12 Kegel auf und stellt somit die Weichen auf Sieg und Oskar Schubert lässt sich mit seinen 489 Kegel treiben und sorgt seinerseits für die Vorentscheidung und nimmt dem Duo Stegner H u. W.Rehm ganze 169 Kegel ab. Annette Schmitt spielt mit 504 Kegel das beste Einzelergebnis und der SVO III gewinnt 5:1 und 1812 zu 1627 !!

Beim zweiten Match wurde ein 4:2 Erfolg in Bergtheim erzielt und mit 1901:1859 Kegel gewonnen. Hier überzeugten die Ladies im Team mit 510 und 518 Kegel.

Die 2. Mannschaft startete im Duell mit Versbach leider mit einer deutlichen Niederlage 1:5 Niederlage und 2190 zu 2074 Kegel. Obwohl man eigentlich eine geschlossene Mannschaftsleistung zeigt, bleibt der Erfolg aus. Stefan Öhrlein spielt mit 560 Kegel das beste Einzelergebnis.

Beim Heimspiel gegen Bavaria Karlstadt III unterliegt man gegen 2:4 und 1898:1955 Kegel und kann an die eher guten Leistungen vom ersten Spiel nie anknüpfen, auch Holger Schmitt kann keine deutliche Duftmarke setzen.

Die erste Mannschaft des SV Oberdürrbach gewinnt in der Unterfankenliga 2 das erste Spiel nach der Pandemie-Pause mit 4:2 in Oberaltertheim und Holger Schmitt spielt auf Bahn 2 mit 173 Kegel einen Bahnrekord und spielt auch mit 581 Kegel auch das



GOTTESDIENSTE | VERANSTALTUNGEN Pfarreiengemeinschaft Dürrbachtal

St. Josef, Oberdürrbach

- Fr. 06.11.** 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung
18.30 Uhr Messfeier
- So. 08.11.** 10.30 Uhr Messfeier
- So. 15.11.** 10.30 Uhr Messfeier, anschl. Eine-Welt-Verkauf
11.45 Uhr Gedenken zum Volkstrauertag am Friedhof
16.00 Uhr Gedenken zum Volkstrauertag am Friedhof
- So. 22.11.** 10.30 Uhr Messfeier
- Sa 28.11.** 18.00 Uhr Taizé-Gebet mit Kommunionsspendung
- Di. 01.12.** 14.30 Uhr Seniorengottesdienst
- Fr. 04.12.** 17.30 Uhr OD Eucharistische Anbetung
18:30 Uhr OD Messfeier (Claretiner)

Hl. Geist, Dürrbachau

Leider dürfen wir hier aufgrund der Corona-Vorgaben noch keine Gottesdienste feiern.

St. Rochus und St. Sebastian, Unterdürrbach

Leider dürfen wir hier aufgrund der Corona-Vorgaben noch keine Gottesdienste feiern. Die Kirche ist jedoch täglich zum persönlichen Gebet geöffnet.



Holger Schmitt

beste Einzelergebnis. Mit 2127:2084 Kegel zeigt man eine gute Leistung.

Beim ersten Heimspiel gegen den TV Zellingen wurde zwar 4:2 gewonnen, doch nur 10 Kegel trennen die Teams. 1985 zu 1975 für den SVO und Marco Haupt ist bester Dürrbacher.

In einer schwierigen Saison mit der Pandemie hoffen die Oberdürrbacher nun das man die Runde ohne Zwischenfälle zu Ende spielen kann, denn man möchte die guten Ergebnisse ja weiterhin hier lesen wollen.

Wir wünschen Ihnen werte Leser viel Gesundheit und bis bald in diesem Medium.

Jürgen Fischer



K.G. KNORRHALLA

Neuwahlen

Am Freitag, 18.09.2020 fand unter strengsten Hygiene- und Abstandsregelungen die im Mai vorgesehene und durch die Beschränkungen verschobene Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt. Nach kurzem Rückblick auf die vergangenen Veranstaltungen bedankte sich der 1. Gesellschaftspräsident Pascal Pfeuffer bei den Helfern und Akteuren für ihr Engagement und betonte, dass ohne Ehrenamtliche solche Events nicht durchführbar sind. Neu zu wählen waren das Präsidium sowie der Gesellschaftsausschuss. Neugewählt und in ihren Ämtern bestätigt für weitere 3 Jahre wurden:

Das Präsidium:

- 1. Gesellschaftspräsident: Pascal Pfeuffer
- 2. Gesellschaftspräsidentin: Claudia Adam
- 1. Schriftführerin: Sabrina Lanik
- 1. Kassiererin: Conny Rosenberger-Bitos
- Personen mit besonderen Aufgaben: Nina Hörnig (Jugendleiterin)
- Personen mit besonderen Aufgaben: Lorenz Leis (Elferratspräsident)
- Personen mit besonderen Aufgaben: Michael Mahlein (Technischer Leiter)

Der Gesellschaftsausschuss:

- 2. Kassiererin: Vanessa Troll
 - 2. Schriftführerin: Sabrina Schubert
 - Zeugwart: Richard List
 - 1. Vergnügungswart: Claudia Adam
 - 2. Vergnügungswart: Richard List
 - Zeremonienmeister: Ludwig Meckelein
 - Bühnenmeister: Markus Lehmann
 - Öffentlichkeitsarbeit: Erich Götz
 - Ordenskapitel: Paul Schiffer, Gabriele Schiffer, Carolin Horlemann, Michael Mahlein
 - Kassenrevisoren: Elke Haupt, Tina Schnappauf
- Neu ins Amt gewählt wurden: Lorenz Leis, Michael Mahlein, Richard List, Vanessa Troll und Erich Götz. Markus Schraub, Werner Scherg und Martina Göpfert standen aus privaten Gründen nicht mehr zur Verfügung. Herzlichen Dank für die geleistete Arbeit! Ebenfalls herzliches Dankeschön an alle Wieder- und Neugewählten für ihre Bereitschaft und das Engagement für den Verein. Allen ein glückliches Händchen in ihrem Aufgabenbereich für die nächsten Jahre.
- Aufgrund der aktuellen Situation wurden folgende öffentlichen Veranstaltung abgesagt:
- der Bayerische Abend am
 - das Erntedankfest mit Gottesdienst
 - die Prunksitzung am 23.01.2021 sowie
 - der Kinderfasching am 16.02.2021

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund. Wir freuen uns auf baldiges Wiedersehen!

Das Präsidium der K.G. Knorrhalla



BÜCHEREI OBERDÜRRBACH

Die frühen Hochkulturen Amerikas!

Das Jahr 2020 war für uns alle ein Jahr vieler Einschränkungen, Auflagen und Kompromisse. Aber wie so oft im Leben entstehen aus Krisensituationen auch neue, schöne Dinge. So hat die Bücherei Oberdürrbach die Corona-Zeit genutzt, um die gesamte Verwaltung auf ein elektronisches System inkl. der Ausleihe umzustellen. Darüber hinaus wird Frau Alice Roos, die bisherige Leiterin der Bücherei, zum Jahreswechsel ihre Leitungsfunktion aus persönlichen Gründen an Frau Beatriz Loos übergeben. Zeitgleich ist es der Bücherei

gelungen mittlerweile vier weitere ehrenamtliche Büchereimitarbeiter zu gewinnen.

Im Namen des gesamten Teams freuen wir uns, **unser Thema für den November/Dezember** vorzustellen. Wir werden mit Euch zusammen in die früheren Hochkulturen Amerikas (Inka, Maya, Azteken u. Indianer) eintauchen! Kommt vorbei und lasst Euch überraschen (nicht nur für die Großen, sondern auch für die Kleinen ist gesorgt).

Wir freuen uns auf euer Kommen,
Euer Team der Kath. Bücherei Oberdürrbach

Das Büchereiteam

Öffnungszeiten:

Mittwoch von 16:00 – 18:00 Uhr

Sonntag von 10:00 – 12:00 Uhr

www.oberduerrbach.koeb-unterfranken.de



KLEINANZEIGEN

Großtastentelefon BigTel48 Audio Line 15€, Glaskannen f. Bosch ComfortLine und Krups je 8€, kabell. Mini-Staubsauger Siemens, starker Akku 14€, Laptop-Tasche 15" schwarz, stabil 10€, Vodafone StarterBox, z. Verbess. Telefon- u. Internetqualität 7€, elektr. H.rasierer Braun CT2s CoolTec 35€. Fotos vorh. 0931/358 27 598

Alte Möbel - Couch und zwei Ledersessel müssen aus der Wohnung im 1. Stock entfernt werden. Bei der Neumühle, gerdaknpof@yahoo.com

Yamaha Klavier Modell M-1 J Eiche rustikal + Klavierbank + Klavierleuchte, Erstkäufer, NP 6.900 DM, VB 1.200 € Tel. 0931 25104

Neuer elektrischer Rasenmäher, original verpackt zu verkaufen. 40 cm breit, 50 Euro. TEL. 0931/27785545

Socken handgestrickte Gr. 38 - 40 maschinenwaschbar bis 30 Grad, Versand möglich, Preis pro Paar 5,00 Euro, Versandfrei ab 10 Paar, Tel. 0178-3352991

Neu-Lengfelder sucht für kurze Zeit einen trockenen und abschließbaren **Abstellraum** oder **eine Garage** in Lengfeld zu mieten. Freundliche Angebote erbeten unter Tel. 0151/67171570



ANZEIGE

Lädchen für alles - Oberdürrbach

Wir stehen für Inklusion und sichern die Nahversorgung!

Die Firma InCa ist eine Inklusionsfirma, das bedeutet bei uns arbeiten Menschen mit und ohne Behinderung Hand in Hand zusammen. Unterstützen Sie uns mit Ihrem Einkauf!

UNSER ANGEBOT

- Großes tegut... Sortiment
- Kaffee & Snacks, auch zum Mitnehmen
- Frische Backwaren
- Poststelle
- Lebensmittel-Lieferservice

ÖFFNUNGSZEITEN

MO – FR 7:30 – 18:30 Uhr
SA 7:30 – 14:00 Uhr

HIER FINDEN SIE UNS

Gadheimer Straße 1a
97080 Würzburg/Oberdürrbach
Telefon: (0931) 30418697



IMPRESSUM

Herausgeber: Mainfrankenkurier c/o regiogate GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg, Tel.: 0931 35958-0, E-Mail: info@mainfrankenkurier.de
Redaktion: Uwe Einspanier (v.i.S.d.P.), Alexandra Lell, E-Mail: redaktion@mainfrankenkurier.de

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des jeweiligen Autors und nicht immer die Meinung der Redaktion wieder
Anzeigenleitung: Christl Seelmann,
Mail: anzeigen@mainfrankenkurier.de



Der **MAINFRANKENKURIER** wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte in den Würzburger Stadtteilen Lengfeld, Versbach, Lindleinsmühle und Dürrbachtal verteilt. Auflage: 11.500 Stück. Zudem in vielen Auslagestellen erhältlich.
Standorte unter: www.mainfrankenkurier.de

Der nächste **MAINFRANKENKURIER** erscheint am Freitag, 4. Dezember 2020

Redaktions- und Anzeigenschluss: Do. 19. November 2020

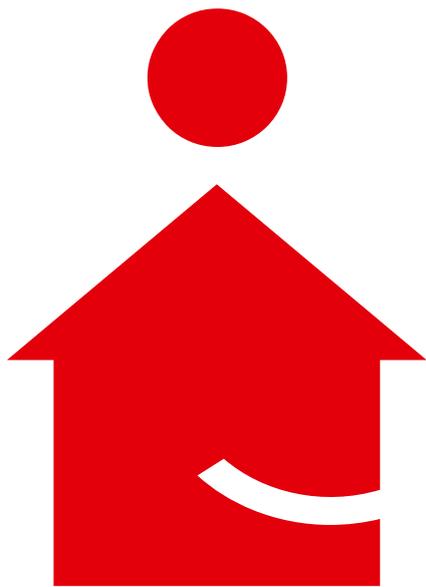
www.mainfrankenkurier.de

Private Kleinanzeigen sind kostenlos.

Bitte schicken Sie Ihren Text (max. 10 Zeilen à 33 Zeichen) an:
E-Mail: anzeigen@mainfrankenkurier.de, Post: Mainfrankenkurier c/o regiogate GmbH, Friedrich-Bergius-Ring 15, 97076 Würzburg
Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des MAINFRANKENKURIER (siehe www.mainfrankenkurier.de)



Sie verkaufen eine Immobilie?



Kauf und Verkauf einer Immobilie ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie einem starken Partner!

**Rufen Sie uns an!
Tel.: 0931 382-6161
Oder bleiben Sie immer auf dem Laufenden. Mit dem Immobilien-Newsletter Ihrer Sparkasse unter sparkasse-mainfranken.de/news**